

Aplikacija CONTOUR DIABETES – licenčna pogodba za končnega uporabnika

Nazadnje posodobljeno: 1. marec 2019

To mobilno aplikacijo CONTOUR™DIABETES je razvila in jo upravlja družba Ascensia Diabetes Care Holdings AG, s sedežem Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Švica (»Ascensia«).

Licenčna pogodba za končnega uporabnika (»LPKU« ali »Licenca«) je pravna pogodba med vami, »uporabnikom«, in družbo Ascensia, ki ureja uporabo vaše aplikacije. »Aplikacija« pomeni mobilno aplikacijsko programsko opremo CONTOUR™DIABETES, katero koli vsebino, orodja, dokumentacijo pomoči in vse storitve pod nadzorom družbe Ascensia, ki se upravljajo v povezavi z aplikacijo (skupaj, »storitve«). Uporaba te aplikacije, ki vključuje dostop, brskanje ali registracijo za uporabo te aplikacije, je predmet naslednje LPKU (skupaj z dokumenti, navedenimi v njej).

S KLIKOM NA »SPREJMEM« (I) OZNAČITE, DA ŽELITE, DA SE VAŠE DEJANJE ŠTEJE, KOT ELEKTRONSKI PODPIS TE LICENCE Z ENAKO MOČJO IN UČINKOM KOT ROČNI PODPIS, (II) PREDSTAVLJATE IN JAMČITE, DA STE POLNOLETNI IN IMATE SPOSOBNOST, DA SE STRINJATE S TO LICENCO, IN (III) TO PREDSTAVLJATE IN JAMČITE, DA VAŠA REGISTRACIJA IN UPORABA TE APLIKACIJE USTREZATA VSEM VELJAVNIM ZAKONOM IN PREDPISOM, KI VELJAJO ZA VAS.

To aplikacijo lahko uporabljate s pametnimi telefoni iOS (Apple) in Android (Google), a morda ni združljiva z vsemi različicami operacijskega sistema. Pred prenosom preverite združljivost z vašim operacijskim sistemom in telefonom. Ta aplikacija je združljiva s ponudbo merilnikov glukoze v krvi CONTOUR™ (»povezan merilnik Contour™«) in drugimi napravami, ki podpirajo Bluetooth ali drugimi izdelki, ki so združljivi z aplikacijo Contour.

1. **Licenca.** Aplikacija, ki vključuje programsko opremo aplikacije in povezani pomožni dokumenti, ki jih zagotavlja družba Ascensia, se lahko prenesejo in namestijo na eno ali več mobilnih naprav za uporabo v povezavi s povezanim merilnikom Contour, vključno z vsemi orodji, pomožnimi dokumenti in posodobitvami. Glede na vašo skladnost s to pogodbo LPKU vam družba Ascensia dodeli omejeno, ne ekskluzivno, brezplačno, neprenosljivo, ne-podlicenčno, preklicno licenco za uporabo ene kopije aplikacije in vse povezane dokumentacije pomoči za eno samo mobilno napravo, ki jo imate v lasti ali nadzorujete za osebno, nekomercialno uporabo v zakonite namene med trajanjem licence. Družba Ascensia to aplikacijo licencira, ne prodaja, za uporabo samo pod pogoji te licenčne pogodbe in si pridržuje vse pravice, ki niso izrecno podeljene vam. Družba Ascensia zadrži lastništvo nad vsemi pravicami udeležbe in razpolaganja s to aplikacijo. Z izjemo omejenih pravic in licenc, ki so izrecno podeljene v skladu s to pogodbo LPKU, nič v tej pogodbi LPKU ne glede na opustitev, načelo estoppel ali drugače, vam ali katerikoli tretji osebi ne podeli kakršne koli pravice intelektualne lastnine ali druge pravice, naslova ali interesa za intelektualno lastnino družbe Ascensia.

Ta aplikacija lahko vključuje ali vsebuje komponente programske opreme tretjih oseb, ki so na splošno na voljo brezplačno na podlagi licenc, ki prejemnikom podeljujejo široke pravice za kopiranje, spreminjanje in distribucijo takšnih komponent (»Odpri tokodne komponente«). Čeprav je ta aplikacija podana za vas v skladu s to LPKU, se v tem LPKU ne šteje, da bi preprečila, omejila ali drugače preprečila ali omejila pridobitev takšnih komponent odprtega vira v skladu z veljavnimi licencami tretjih oseb ali omejila uporabo takšnih odprtih komponent.

2. **Dovoljene uporabe in omejitve aplikacije.** Ta aplikacija se zagotavlja samo za domačo in zasebno uporabo. To aplikacijo lahko uporabljate z več kot enim povezanim merilnikom Contour, kjer imate uporabniški račun. Aplikacije ali pomožnih dokumentov (v celoti ali po delih) ne smete distribuirati, dati v najem, lizing ali kako drugače prenesti tretjim osebam brez predhodnega pisnega soglasja družbe Ascensia. Pravic (v celoti ali po delih), ki vam jih s to LPKU podeljuje družba Ascensia, ne smete podlicencirati, distribuirati, objaviti, dodeliti ali kako drugače prenesti ali dati na razpolago brez predhodnega pisnega soglasja družbe Ascensia. Če je aplikacija posodobitev, mora vsak prenos vključevati posodobitev in vse prejšnje različice. Aplikacije ali pripadajočih pomožnih dokumentov ne smete spreminjati, prilagajati ali prevajati. Obvestil o avtorskih pravicah ter drugih lastniških obvestil, ki so prikazana na aplikaciji ali v njej ali v pripadajočih pomožnih dokumentih, ne smete spreminjati ali odstraniti. Ne smete spodbujati ali dovoliti, da tretja oseba, obratni inženir, demontira, razstavi ali prevede to aplikacijo ali posega v kakršno koli funkcijo te aplikacije ali

kateregakoli njenega dela, vključno z morebitnim mehanizmom varnosti ali nadzora dostopa. Če vam je v skladu z veljavno zakonodajo prepovedana uporaba te aplikacije, je ne smete uporabljati.

3. **Trajanje licence; Prenehanje.** Ta LPKU je veljavna, dokler je ne prekinete vi ali družba Ascensia. Račun lahko kadarkoli prekinete, tako da v aplikaciji uporabite možnost »Izbriši račun« (Delete Account) ali stopite v stik s pomočjo uporabnikom na naslovu <http://contact.ascensia.com>. Če ne ravnate skladno s katerikoli določilom te LPKU, licenca in dovoljenje za uporabo te aplikacije poteče s takojšnjim učinkom, vi pa soglašate s tem, da to pomeni takojšnjo, nepopravljivo škodo družbi Ascensia in njenim dajalcem licence, pri čemer bi bila denarna odškodnina neustrezno pravno sredstvo, in da je družba Ascensia upravičena do pravičnega nadomestila, razen če lahko dokažete, da ni prišlo do nepopravljive škode. Poleg tega lahko družba Ascensia po lastni presoji prekine vaš uporabniški račun v storitvi ali kadar koli prekliče ali prekine vaš dostop do te aplikacije, če kršite katero koli določbo te EULA, potem ko svoje kršitve ne odpravite v 14 dneh. Prav tako lahko prekinemo vaš uporabniški račun, če ne bomo več zagotavljali nobenega dela te aplikacije z ali brez obvestila v 30 dneh. Po prenehanju vašega računa iz katerega koli razloga lahko družba Ascensia po lastni izbiri izbriše vse neosebne podatke, ki ste jih poslali s to aplikacijo, ali pa jih pošiljali prek storitve. Po prenehanju vašega računa iz kateregakoli razloga, bo družba Ascensia izbrisala vse osebne podatke, ki ste jih poslali s to aplikacijo, ali pa jih zagotovili prek storitve, razen če je z zakonom določeno, da jih mora družba Ascensia shraniti. Po prenehanju te LPKU morate na lastno odgovornost in stroške nemudoma izbrisati oziroma uničiti celotno aplikacijo na svojih napravah.

4. **Izboljšave in posodobitve.** Občasno lahko družba Ascensia po lastni presoji ponudi izboljšave, posodobitve ali nove različice aplikacije po takrat veljavnih splošnih pogojih. Ta LPKU velja tudi za take izboljšave in posodobitve.

5. **Dostop do te aplikacije.** Ne jamčimo, da bo ta aplikacija ali kakršnakoli funkcija ali vsebina na njej vedno na voljo oziroma brez prekinitev, vaš dostop do te aplikacije pa je dovoljen na začasni osnovi. To aplikacijo lahko (v celoti ali po delih) brez obvestila opustimo, umaknemo, prekličemo ali spremenimo. Sami odgovarjate za sklenitev vseh dogovorov, ki jih potrebujete za dostop do te aplikacije, in priznavate, da obstajajo tveganja, ki so povezana s programsko in strojno opremo ter internetno povezljivostjo in ki lahko povzročijo prekinitve ali napake pri podatkih, prenesenih ali prikazanih z uporabo aplikacije, ne glede na sprejete ukrepe za omejitve ali preprečevanje takih pojavov.

Odgovarjate tudi za zagotavljanje, da so vse osebe, ki dostopajo do te aplikacije prek vaše internetne povezave, seznanjene s to LPKU in drugimi ustreznimi pogoji in da ravnajo skladno z njimi.

6. **Registracija.** Za uporabo te aplikacije morate registrirati in nastaviti račun. Ko nastavite račun, bodo vaši podatki shranjeni v oblaku. Račun s shranjevanjem v oblaku vam omogoča shranjevanje podatkov, zbranih prek te aplikacije, vključno z osebnimi podatki, podatki o vrednosti glukoze in izmerjenimi vrednostmi na vašem povezanem merilniku Contour, tako da lahko pozneje dostopate do teh podatkov. Če izberete oziroma dobite identifikacijsko kodo uporabnika, geslo ali katerikoli drug podatek v okviru naših varnostnih postopkov, morate te podatke obravnavati kot zaupne. Ne smete jih razkriti nobenim tretjim osebam.

Storitve se zagotavljajo pod pogojem, da sprejmete in upoštevate pogoje iz te LPKU. Za storitve je dovoljeno ustvariti le en račun na uporabnika, družba Ascensia pa si pridržuje pravico do omejitve števila naprav, povezanih z računom. Soglašate s tem, da odgovarjate za izpolnjevanje teh zahtev ter za pridobivanje in vzdrževanje kakršnihkoli internetnih povezav (zaračuna se lahko provizija), računalniške opreme in pripomočkov, ki jih potrebujete za prejemanje, dostop do in uporabo storitev. Strinjate se, da boste storitve uporabljali samo tako, kot je tu izrecno dovoljeno. Družba Ascensia ter njena povezana podjetja in dobavitelji si lastijo vse pravice udeležbe in razpolaganja s storitvami.

Ko se registrirate, se strinjate s tem, da so podatki, ki jih prenesete z uporabo te aplikacije, specifični za vas. Priznate in soglašate, da je storitev zasnovana in namenjena za osebno uporabo na individualni osnovi ter da svojih podatkov o računu in/ali geslu ne boste delili z nobeno drugo osebo. Če neka druga oseba želi uporabiti aplikacijo, mora ta oseba prenesti aplikacijo neposredno na svojo napravo ter ločeno in individualno soglašati z LPKU.

Sami ste izključno odgovorni za zagotavljanje zaupnosti in varnosti svojega računa v aplikaciji in za vse aktivnosti, ki se izvajajo na njem ali prek njega. Kadarkoli imamo pravico onemogočiti katerokoli identifikacijsko kodo uporabnika ali geslo, bodisi izbrano z vaše strani bodisi dodeljeno z naše strani, če upravičeno menimo, da niste ravnali skladno s katerikoli določilom iz te LPKU.

Če veste ali sumite, da kdorkoli poleg vas pozna vašo identifikacijsko kodo uporabnika ali geslo, nas morate o tem nemudoma obvestiti tako, da se obrnete na pomoč uporabnikom na spletni strani <http://contact.ascensia.com>.

7. **Omejitve uporabe storitve:** Soglašate, da boste storitev uporabljali samo za namene, ki jih dopušča ta LPKU, in samo v obsegu, ki ga dopuščajo ustrezni zakoni, predpisi oziroma splošno sprejeta praksa v zadevni pristojnosti. Če vaša uporaba storitve ali drugo ravnanje namerno ali nenamerno ogroža našo zmožnost zagotavljanja storitve, lahko izvedemo vse razumne korake za zaščito storitve, ki lahko vključujejo prekinitve vašega dostopa do storitve. Nič v tej LPKU se ne interpretira tako, da se na vas prenesejo kakršnekoli pravice udeležbe in razpolaganja ali licenca za račun storitve ali za podoben vir, ki ga uporabljate v povezavi s storitvijo. Soglašate, da ne boste reproducirali, kopirali, ustvarili dvojnika, prodajali, preprodajali, dajali v najem ali tržili storitve (ali kateregakoli od njenih delov) za kakršenkoli namen.

8. **Uporaba podatkov:** Zadržite lastništvo nad vsemi osebnimi podatki, naloženimi prek te aplikacije in shranjenimi v storitvi, ter odgovarjate za vsebino in pravilnost podrobnosti, ki jih zagotovite družbi Ascensia, in za nekršitev kakršnihkoli pravic tretjih oseb, ki jih lahko taki podatki zajemajo. Kjer je to mogoče v skladu z lokalnim pravom, z uporabo storitve, dovoljete družbi Ascensia svetovno, brezplačno, neekskluzivno licenco za uporabo, distribucijo, razmnoževanje, spreminjanje, prilagajanje, objavljanje, prevajanje, ustvarjanje, dostopanje in shranjevanje tehničnih podatkov ter povezanih informacij — vključno s tehničnimi informacijami o svoji napravi, sistemski in aplikacijski programski opremi ter zunanjih napravah — ki se redno zbirajo, da bi olajšali zagotavljanje posodobitev programske opreme, podpore za izdelke in druge storitve (če obstajajo), povezane z aplikacijo, in za spremljanje in poročanje o vaših dejavnosti med uporabo aplikacije, vključno za namene analize. Družba Ascensia lahko uporablja te informacije, če so v obliki, ki vas osebno ne identificira, da izboljša svoje izdelke ali da vam zagotovi storitve ali tehnologije, kot je določeno v našem pravilniku o zasebnosti za aplikacije.

9. **Informacije o lokaciji:** Med postopkom registracije aplikacije vas bomo prosili, da omogočite nekatere funkcije vaše mobilne naprave, s čimer družbi Ascensia omogočite zbiranje natančne in približne geografske lokacije, ki izhaja iz naprave ali vašega povezanega merilnika Contour prek IP-naslova ali GPS-a, mobilnega omrežja Wi-Fi-ja ali Bluetootha, kot je na voljo. Prav tako nam lahko zbiranje podatkov omogočite prek nastavitve naprave. Če soglašate s tako zbirko, bomo te podatke bomo uporabili za izboljšanje naših izdelkov in storitev, vključno z našo strategijo umestitve merilnikov. Oglejte si našo politiko zasebnosti aplikacije za več informacij o tem, katere informacije družba Ascensia zbira in kako jih uporablja ter razkriva.

10. **Uporabniki iOS:** Med postopkom registracije aplikacije vas bomo prosili, da družbi Ascensia dovolite dostop do aplikacije Apple Inc.'s («Apple») Health v svoji napravi, vključno z dostopom do baze podatkov aplikacije Apple's Health »HealthKit« v okviru te aplikacije za namene izboljšanje in/ali preverjanje podatkov, obdelanih v naši aplikaciji. V naši politiki zasebnosti aplikacije navajamo podrobnosti o osebnih podatkih, do katerih naša aplikacija dostopa in kako jih aplikacija obdeluje. V dovoljenih aplikacije Health v svoji napravi, lahko kadarkoli onemogočite dostop ali prilagodite podatke, ki jih aplikacija Apple Health in naša aplikacija delita.

11. **Prepovedi:** Strinjate se, da računa te aplikacije ali storitve NE boste uporabljali neposredno ali posredno za:

(a) nalaganje, prenos, pošiljanje po e-pošti, posredovanje, shranjevanje ali drugačno dajanje na voljo kakršnihkoli podatkov, ki so nezakoniti, škodljivi, kaznivi, napadalni do zasebnosti drugih ali kako drugače neustrezni;

(b) izvajanje goljufive dejavnosti, vključno s tem, da se pretvarjate, da ste nekdo drug, ali lažno prikazovanje svoje osebnosti ali starosti, ali za pošiljanje podatkov iz merilnika druge osebe ali za namene oškodovanja drugega oziroma siceršnje neustrezne predstavitve povezave s kakršnokoli

osebo, vključno z mladoletno osebo (družba Ascensia si pridržuje pravico do zavrnitve ali blokade katerekoli naprave ali e-naslova, ki se lahko šteje za poosebljanje ali lažno prikazovanje identitete oziroma poneverbo imena ali identitete druge osebe);

(c) nalaganje, prenos, pošiljanje po e-pošti, posredovanje, shranjevanje ali drugačno dajanje na voljo kakršnihkoli podatkov ali drugih informacij od katerekoli osebe, ki je mladoletna;

(d) izvajanje kakršnekoli kršitve avtorskih pravic ali druge kršitve pravic intelektualne lastnine (vključno z nalaganjem kakršnekoli vsebine, za katero nimate pravice za nalaganje) ali za razkritje kakršnekoli poslovne skrivnosti ali zaupnih informacij v nasprotju s pogodbo o zaupnosti podatkov, o zaposlitvi ali o nerazkritju;

(e) objavo, pošiljanje, posredovanje ali drugačno dajanje na voljo kakršnihkoli nepooblaščenih e-poštnih sporočil, neželene e-pošte ali verižnih pisem, ki brez omejitev vključujejo množično komercialno oglaševanje in informativna obvestila;

(f) nalaganje, objavo, pošiljanje po e-pošti, posredovanje, shranjevanje ali drugačno dajanje na voljo kakršnegakoli materiala, ki vsebuje viruse ali kakršnokoli drugo računalniško kodo, datoteke ali programe, zasnovane za oškodovanje, motenje ali omejevanje normalnega delovanja aplikacije (ali kateregakoli njenega dela) oziroma kakršnekoli druge programske ali strojne opreme računalnika;

(g) motenje ali oviranje aplikacije (vključno z dostopom do aplikacije prek kakršnegakoli avtomatiziranega sredstva, kot so skripti ali iskalniki po spletni vsebini) oziroma kakršnihkoli strežnikov ali omrežij, povezanih z aplikacijo, ali kakršnihkoli politik, zahtev ali predpisov za omrežja, povezana z aplikacijo (vključno s kakršnimkoli nepooblaščenim dostopom do, uporabo ali spremljanje podatkov ali zadevnega prometa);

(h) zbiranje in shranjevanje osebnih podatkov o drugih uporabnikih aplikacije pri uporabi v povezavi z zgoraj prepovedanimi aktivnostmi;

(i) kršenje kakršnih koli pravic tretjih oseb, vključno s kršenjem ali zlorabo pravic tretjih oseb na področju intelektualne lastnine ali kršenjem pravic zasebnosti tretjih oseb;

(j) spreminjanje, prevajanje ali ustvarjanje izpeljanih del, prilagoditev ali zbirk te aplikacije ali katerega koli njenega dela ali za uporabo, kopiranje ali razmnoževanje te aplikacije ali katerega koli njenega dela, razen tistih, ki so izrecno dovoljeni v tej LPKU;

(k) dodeljevanje, podlicenciranje, zakup, prodajo, odobritev varnostnega interesa ali za drugačen prenos dostopa, ki je odobren v skladu s to LPKU, ali kakršne koli pravice ali zmožnosti ogleda, dostopa ali uporabe kakršnih koli materialov družbe Ascensia; in/ali

(l) poskus, da storite katero koli od dejanj, ki so opisana v tem razdelku 11, ali pomagati, spodbuditi ali dovoliti kateri koli osebi opravljanje katerega koli dejanja, opisanega v tem razdelku 11.

12. Pravice intelektualne lastnine. Vsi vizualni vmesniki, grafika, dizajn, zbirke, informacije, podatki, računalniška koda (vključno z izvorno kodo ali objektno kodo), izdelki, programska oprema, storitve, podrobnosti, dokumenti, ilustracije, vsebina, objavljena v tej aplikaciji, in vsi drugi elementi te aplikacije (»Materiali«) so izključna lastnina družbe Ascensia in naših dajalcev licenc tretjih oseb in so zaščiteni z intelektualno lastnino in drugimi zakoni. Nobenih materialov ne smete uporabljati v komercialne namene, brez da bi pred tem pridobili od nas ali naših dajalcev licence pridobili licenco za to. Kakršnokoli dovoljenje za uporabo materiala se odobri pod p ogojem, da so zadevna opomba o avtorskih pravicah in oznake o lastništvu prikazane na vseh kopijah, da se taki materiali uporabijo samo za osebne namene in se ne izkoriščajo v komercialne namene, da se materiali na noben način ne spreminjajo in da se vse ponazoritve, pridobljene iz aplikacije, uporabijo samo v povezavi s spremljajočim besedilom.

Družba Ascensia je dajalec ali imetnik licence za vse pravice intelektualne lastnine v tej aplikaciji in v materialih, razen če je navedeno drugače oziroma se te pravice kako drugače štejejo za pravice tretjih oseb. Ta aplikacija in materiali so zaščiteni z zakoni intelektualne lastnine in zadevnimi pogodbami po

vsem svetu, vsakršna njihova nepooblaščen uporaba pa je izrecno prepovedana. Vse take pravice so pridržane.

13. **Varnostna kopiranja.** Družba Ascensia ne prevzema nobene odgovornosti za ohranjanje/shranjevanje ali arhiviranje kakršnihkoli informacij ali podatkov, ki jih ustvarite z uporabo te aplikacije. Izključno ste odgovorni za ohranjanje/vzdrževanje/shranjevanje in arhiviranje (elektronsko in/ali v tiskani obliki) kakršnihkoli podatkov, ki jih želite ohraniti za prihodnjo uporabo ali kako drugače. Če se odločite, da boste delili svoje podatke prek e-pošte, varnostne kopije ali kako drugače s tretjimi osebami, ti podatki morda ne bodo šifrirani in družba Ascensia ne bo sposobna zagotavljati zasebnosti ali varnosti teh podatkov. Izvesti morate ukrepe, ki so po vašem mnenju primerni za zaščito varnosti vaših podatkov. Če se odločite, da boste preklicali svoj račun storitev, bomo lahko potrebovali do 30 dni, da izbrišemo vaš račun in da izbrišemo podatke oziroma jih naredimo bodisi anonimne bodisi nesledljive. Če ni po zakonu drugače določeno, soglašate, da je vaš račun storitev neprenosljiv in da se vsi podatki, shranjeni v vašem računu, ukinejo z vašo smrtjo. Po prejemu kopije mrliškega lista se lahko vaš račun ukine in vsi podatki v njem izbrišejo.

14. **Nezanesljivost informacij.** Družba Ascensia je podrobne informacije, ki jih zagotavlja ta aplikacija, pripravila iz notranjih in zunanjih virov po svojem najboljšem vedenju in prepričanju ob upoštevanju poklicne skrbnosti. Z razumnimi prizadevanji ta obseg informacij redno širimo in posodabljam. Podatki v tej aplikaciji so namenjeni zgolj predstavitvi družbe Ascensia, njenih izdelkov in storitev ter zagotavljajo samo splošne informacije. Ti podatki niso predvideni za uporabo kot nasvet, na katerega se lahko zanesete. Preden na podlagi vsebine v tej aplikaciji izvedete ali opustite kakršnokoli dejanje, priporočamo, da pridobite nasvet strokovnjaka ali specialista.

Družba Ascensia ne daje nobenih izjav, jamstev ali garancij (eksplicitnih ali implicitnih), da je vsebina v tej aplikaciji točna, popolna ali posodobljena. Zato priporočamo, da preverite pravilnost in celovitost vseh informacij, ki jih pridobite s to aplikacijo, preden jih uporabite v kakršnikoli obliki. Informacije, podane v tej aplikaciji, vas ne odvezujejo dolžnosti, da sami preverite aplikacijo in/ali varnostne liste in tehnične specifikacije za naše izdelke z vidika njihove primernosti za predvidene postopke in namene. Če potrebujete kakršenkoli nasvet ali navodila v zvezi z našimi izdelki ali storitvami, se obrnite neposredno na nas. Soglašate, da boste do te aplikacije in njene vsebine dostopali na lastno odgovornost.

15. **Zasebnost in varnost.** Politika zasebnosti velja za uporabo te aplikacije, vključno z vsemi svojimi podatki, ki jih prenesete v aplikacijo, in informacijami, ki so v njej prikazane. Z uporabo te aplikacije priznate in soglašate, da internetni prenosi nikoli niso povsem zasebni ali varni. Zavedate se, da lahko vsako informacijo, ki jo pošljete ali prikažete z uporabo te aplikacije, preberejo ali prestrežejo druge osebe, tudi če je konkretni prenos šifriran.

16. **Ni zdravniški nasvet. APLIKACIJA JE PREDVIDENA SAMO ZA INFORMATIVNE NAMENE. APLIKACIJA NE NADOMEŠČA STROKOVNEGA ZDRAVNIŠKEGA NASVETA, DIAGNOZE, ZDRAVLJENJA ALI URGENTNE INTERVENCIJE ALI POSREDOVANJA ČASOVNO KRITIČNIH PODATKOV. UPORABNIKI MORAJO V PRIMERU KAKRŠNIHKOLI VPRAŠANJ V ZVEZI Z NJIHOVIM ZDRAVSTVENIM ŠTANJEM VEDNO PRIDOBITI NASVET IZVAJALCA ZDRAVSTVENIH STORITEV. SOGLAŠATE, DA APLIKACIJE NI DOVOLJENO UPORABLJATI ZA SPREJEMANJE ZDRAVSTVENIH ODLOČITEV. ZARADI INFORMACIJ, KI SO NA VOLJO PREK APLIKACIJE, UPORABNIKI NIKOLI NE SMEJO ZANEMARITI STROKOVNEGA ZDRAVNIŠKEGA NASVETA ALI GA POISKATI Z ZAKASNITVIJO.** Možno je, da uporabnikove ravni glukoze narastejo ali padejo na vrednosti, ki so zelo visoke ali zelo nizke. Možno je tudi, da posamezniki zaznajo druge s sladkorno boleznijo povezane spremembe v njihovem zdravstvenem stanju. Uporabniki morajo upoštevati nasvet izvajalca zdravstvenih storitev v zvezi s tistimi izmerjenimi vrednostmi glukoze v krvi, ki so previsoke ali prenizke, in v zvezi z drugimi s sladkorno boleznijo povezanimi spremembami v njihovem zdravstvenem stanju. Aplikacija je zasnovana kot pripomoček uporabnikom za boljše vodenje njihove sladkorne bolezni. Uporabniki so odgovorni za sporočanje svojih ravni glukoze in drugih s sladkorno boleznijo povezanih informacij ter za pridobitev ustreznega zdravniškega nasveta. **PREVZEMATE VSAKRŠNO ODGOVORNOST ZA UPORABO APLIKACIJE IN ZA VSE ODLOČITVE GLEDE IZVAJANJA ALI NEIZVAJANJA DOLOČENEGA DEJANJA NA PODLAGI KAKRŠNIHKOLI INFORMACIJ, ZAGOTOVLJENIH ALI PRIKAZANIH PREK APLIKACIJE. UPORABA APLIKACIJE JE IZKLJUČNO NA LASTNO ODGOVORNOST IN TVEGANJE. NITI DRUŽBA ASCENSIA NITI NOBENO OD NJENIH POVEZANIH PODJETIJ ALI DAJALCI LICENCE**

NISO ODGOVORNI ALI ZAVEZANI ZA KAKRŠNOKOLI DIAGNOZO, ODLOČITEV ALI OCENO, KI JO SPREJME UPORABNIK, ALI KAKRŠNEKOLI POŠKODBE, KI JIH LAHKO UPORABNIK UTRPI ZARADI KAKRŠNIHKOLI ODLOČITEV, SPREJETIH NA PODLAGI INFORMACIJ, ZAGOTOVLJENIH ALI PRIKAZANIH PREK APLIKACIJE, OZIROMA DRUGE VSEBINE APLIKACIJE IN DOKUMENTOV.

17. **Zavrnitev odgovornosti. IZRECNO PRIZNAVATE IN SOGLAŠATE, DA APLIKACIJO UPORABLJATE NA LASTNO ODGOVORNOST IN DA PREVZEMATE VSO ODGOVORNOST GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, DELOVANJA, TOČNOSTI IN IZIDA. NAMESTITEV APLIKACIJE LAHKO VPLIVA NA UPORABNOST APLIKACIJ TRETJIH OSEB. APLIKACIJA SE ZAGOTAVLJA »KOT JE« IN STORITEV »KOT JE NA VOLJO«, Z VSEMI NAPAKAMI IN BREZ KAKRŠNEGAKOLI JAMSTVA, EKSPPLICITNEGA ALI IMPLICITNEGA, RAZEN ZA GOLJUFIVO IN GOLJUFIVO ZAVAJANJE. DRUŽBA ASCENSIA, NJENA POVEZANA PODJETJA, DOBAVITELJI, IMETNIKI LICENCE IN NJENI PREDSTAVNIKI IMPLICITNO ZAVRAČAJO ODGOVORNOST, VI PA S TEM EKSPPLICITNO OPUSTITE, VSE POGOJE, JAMSTVA, ZAGOTOVILA, BODISI EKSPPLICITNA, IMPLICITNA ALI Z ZAKONOM DOLOČENA, KI SE LAHKO UPORABLJAJO ZA TO APLIKACIJO ALI KATEROKOLI PRIKAZANO INFORMACIJO ALI VSEBINO, KAR VKLJUČUJE, A NI OMEJENO NA IMPLICITNA JAMSTVA PRODAJLJIVOSTI, ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOSTI, TIHEGA UŽIVANJA, NEPRISOTNOSTI VIRUSOV IN NEKRŠITVE PRAVIC TRETJIH OSEB IN KAKRŠNEGA KOLI JAMSTVA, KI IZHAJA IZ POSLOVANJA, UPORABE IN TRGOVANJA. DRUŽBA ASCENSIA NE JAMČI, DA NE BO POSEGLA V VAŠO UPORABO APLIKACIJE ALI UŽIVANJE OZIROMA DA BODO FUNKCIJE, KI JIH VSEBUJE APLIKACIJA, IZPOLNJEVALE VAŠE ZAHTEVE, DA BO DELOVANJE APLIKACIJE NEPREKINJENO, VARNO ALI BREZ NAPAK ALI DA BODO POMANJKLJIVOSTI V APLIKACIJI ODPRAVLJENE. NOBENA INFORMACIJA ALI NASVET, KI GA V USTNI ALI PISNI OBLIKI PODA DRUŽBA ASCENSIA, NJENA POVEZANA PODJETJA, DOBAVITELJI, IMETNIKI LICENCE ALI NJENI PREDSTAVNIKI, NE POMENI JAMSTVA. ČE SE APLIKACIJA IZKAŽE ZA POMANJKLJIVO, PREVZEMATE VSE STROŠKE ZA VSAKRŠNO POTREBNO SERVISIRANJE, POPRAVILA ALI POPRAVKE. V NEKATERIH JURISDIKCIJAH IZKLUČITEV IMPLICITNIH JAMSTEV ALI OMEJITVE GLEDE UPOŠTEVNIH ZAKONSKIH PRAVIC POTROŠNIKA NISO DOPUSTNE, ZATO ZGORNJA IZKLUČITEV IN OMEJITVE MORDA NE VELJAJO ZA VAS. PREJ OMENJENA ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI GLEDE JAMSTEV VELJA ZA TO APLIKACIJO IN NE ZA POVEZAN MERILNIK CONTOUR. VSAK POVEZAN MERILNIK CONTOUR JE PREDMET SPLOŠNIH POGOJEV OMEJENEGA JAMSTVA, KI SPREMLJA MERILNIK.**

18. **Za uporabnike v Evropski uniji velja naslednje:** Aplikacija je na voljo »kot je« in storitev »kot je na voljo« z določenimi obdobji izpada delovanja. Družba Ascensia ne obljublja posebnih ravni storitve pod temi pogoji. Družba Ascensia si v največji meri prizadeva za zmanjšanjem izpadov delovanja v zvezi z aplikacijo in storitvijo. Družba Ascensia izključuje vsa jamstva in je odgovorna samo za goljufivo skrite napake.

19. **Omejena odgovornost:** Nič v tej LPKU ne izključuje ali omejuje naše odgovornosti za smrt ali osebno poškodbo, ki izhaja iz naše malomarnosti, goljufije ali goljufivega zavajanja, ali katerekoli druge odgovornosti, ki je po zakonu ni mogoče izključiti ali omejiti. Če to ni kako drugače prepovedano z ustreznim zakonom, je odgovornost družbe Ascensia, njenih povezanih podjetij, direktorjev, uradnikov, zaposlenih, dobaviteljev, imetnikov licence in predstavnikov za kakršnokoli neposredno ali posredno, predvidljivo ali nepredvidljivo, nenamerno, posebno, kazensko, tipično ali netipično ali posledično škodo ali izgubo dobičkov, ki je bodisi izpeljana iz oškodovanja (vključno z malomarnostjo), kršitev pogodbe, predpogodbene odgovornosti, pozitivne kršitve dolžnosti ali kateregakoli drugega pravnega koncepta, ki izhaja iz oziroma je v povezavi z:

- dostopom, uporabo ali nezmožnostjo uporabe te aplikacije; ali
- dostopom ali uporabo ali zanašanje na katero koli vsebino ali gradivo, ki je prikazano ali je na voljo prek te aplikacije;

s tem, da je izrecno izključena, razen če je škodo povzročila družba Ascensia popolnoma namerno ali s hudo malomarnostjo.

Ta aplikacija se zagotavlja samo za domačo in zasebno uporabo. Soglašate, da te aplikacije ne boste uporabili za kakršnekoli komercialne ali poslovne namene in da mi v razmerju do vas ne prevzemamo nobene odgovornosti za kakršnokoli izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, poslovno priložnost ali poslovno informacijo ter da družba Ascensia, njena povezana podjetja, dobavitelji, imetniki licence ali predstavniki niso odgovorni za kakršnokoli kaznovano odškodnino oziroma nenamerno, eksemplarično, posledično, posebno ali posredno škodo v kakršnikoli obliki.

Družba Ascensia, njena povezana podjetja, dobavitelji, imetniki licence ali predstavniki ne odgovarjajo za kakršnokoli izgubo ali škodo, ki jo povzroči virus, nepooblaščen uporaba vašega računa, posredovan napad z ohromitvijo storitve ali drug tehnološko škodljiv material, ki lahko okuži vašo mobilno napravo, tablico ali drugo računalniško opremo, računalniške programe, podatke ali drug lastniški material zaradi uporabe te aplikacije ali prenosa kakršnekoli vsebine na tej aplikaciji ali na katerikoli spletni strani, povezani z njo, niti za kakršnokoli dejanje ali dogodek onstran primerne nadzora, vključno z okvaro telekomunikacijskih omrežij, razen v primeru hude malomarnosti ali naklepne ravnanja družbe Ascensia. V največji možni meri, ki jo dovoljuje veljavna zakonodaja, ne bomo odgovorni, če iz kateregakoli razloga ta aplikacija (ali katera koli funkcija) ne bo na voljo kadar koli ali za kakršno koli obdobje.

NE GLEDE NA KAKRŠNEKOLI IZGUBE, KI JIH LAHKO UTRPITE, SO CELOTNA ODGOVORNOST DRUŽBE ASCENSIA, NJENIH POVEZANIH PODJETIJ, NASLEDNIKOV, IMETNIKOV LICENCE, DOBAVITELJEV ALI PREDSTAVNIKOV PO KATERIKOLI DOLOČBI TE LPKU IN VAŠA IZKLJUČNA PRAVNA SREDSTVA OMEJENA NA POPRAVLJANJE OZIROMA DRUGAČNO ODPRAVLJANJE KAKRŠNIHKOLI NAPAK APLIKACIJE. NIČ V TEJ DOLOČBI SE NE INTERPRETIRA TAKO, DA BI BILA IZKLJUČENA KAKRŠNAKOLI ODGOVORNOST, KI JE NI MOGOČE IZKLJUČITI ALI OMEJITI OZIROMA KI JO LAHKO UPORABNIK UVELJAVLJA PO UPOŠTEVNI NACIONALNI ZAKONODAJI.

VSAKA DOLOČBA TE LPKU, KI PREDVIDEVA OMEJITEV ODGOVORNOSTI, ODKLONITEV JAMSTEV ALI IZKLJUČITEV ODŠKODNINE, JE NAMENJENA RAZPOREDITVI TVEGANJ MED STRANKAMI TE LPKU. TA RAZPOREDITEV JE BISTVENI ELEMENT NA PODLAGI DOGOVORA MED STRANKAMI. VSAKA OD TEH DOLOČB JE LOČENA IN NEODVISNA OD VSEH DRUGIH DOLOČB TE LPKU. OMEJITVE V TEM RAZDELKU 19 VELJAJO TUDI, ČE OMEJENO PRAVNO SREDSTVO NE BO USPELO.

Za uporabnike v Nemčiji:

Družba Ascensia je odgovorna samo za škodo, ki nastane zaradi hude malomarnosti ali namena. Vsa druga odgovornost družbe Ascensia za odškodnino je izključena. Navedene omejitve odgovornosti ne veljajo za obvezno zakonsko odgovornost, zlasti za odgovornost po nemškem Zakonu o odgovornosti proizvajalca za napake na izdelkih (Produkthaftungsgesetz). Poleg tega se omejitve odgovornosti ne uporabljajo, če je družba Ascensia prevzela posebno jamstvo.

20. **Obvestilo o varstvu potrošnikov.** V primeru, da ste potrošnik upoštevajte, da so omejitve v tej LPKU samo tako široke in vključujoče, kot to dovoljujejo zakoni vaše pristojnosti prebivališča.

- **Pravno obvestilo za prebivalce New Jerseyja.** Nobena določba v tej LPKU ne velja za katerega koli potrošnika v New Jerseyju, če določba omejuje odškodnino za: (i) nezakoniča ravnanja družbe Ascensia (tj., malomarnost, neizvajanje osnovnega standarda nege, neuspeh izoginitve ustvarjanja nerazumnega tveganja škode); (ii) Products Liability Act (Zakon o odgovornosti proizvajalca za napake na izdelkih) New Jersey, N.J.S.A. 2A:58C-1 ter isti, ki sledijo (tj., zakonsko predpisana obveznost prepovedi proizvodnje in prodaje nevarnih izdelkov, z možnostjo kaznovane odškodnine za kršitve tega zakona); (iii) Punitive Damages Act (Zakon o kazenskih odškodninah) New Jerseyju, N.J.S.A. 2A:15-5.9 ter isti, ki sledijo (npr., zakonska pravica do kazenske odškodnine v primeru škode, ki jo je povzročilo dejansko zlonamerno dejanje, brezobzirno in namerno neupoštevanje, nepremišljena ravnodušnost); (iv) Uniform Commercial Cod (Enotni trgovinski zakonik) New Jerseyja (tj. celovit zakonski sistem, ki ureja pravice in dolžnosti kupcev in prodajalcev v zvezi s pogodbami o prodaji blaga z možnostjo odškodnin za gospodarsko in premoženjsko škodo); in (v) nezmožnost družbe Ascensia, da razumno zaščiti pred škodo, ki izhaja iz določenih kaznivih dejanj tretjih oseb (npr.

računalniško vdiranje in kraja identitete, kot jih urejata Zvezna komisija za trgovino in zvezna komisija za komunikacije in kot jih ureja Identity Theft Protection Act (Zakon o zaščiti pred krajo identitete) New Jersey, N.J.S.A.56:8-161 ter isti, ki sledijo, in Consumer Fraud Act (Zakon o potrošniških goljufijah) New Jerseyju, N.J.S.A.) 56:8-3 ter isti, ki sledijo). V zvezi s to LPKU se določbe o izključitvi ali omejitvi določenih odškodnin v New Jerseyju ne uporabljajo za zakonsko odškodnino, kaznovalne odškodnine, izgubo podatkov in izgubo premoženja ali škodo na premoženju.

- **Pravno obvestilo za prebivalce Kalifornije.** Če ste rezident Kalifornije, se lahko v skladu z razdelkom 1789.3 Kalifornijskega civilnega zakonika obrnete na enoto za pomoč pri pritožbi Oddelka za potrošniške storitve Ministrstva za potrošniške zadeve v Kaliforniji v pisni obliki na naslov 1625 N. Market Blvd., Suite S-202, Sacramento, Kalifornija 95834, ali po telefonu (800) 952-5210, da bi rešili pritožbo glede te aplikacije ali prejeli dodatne informacije o uporabi te aplikacije.

21. **Spletno mesto za prijavo: pravice dostopa.** Upoštevajte, da ste dolžni zaščititi svoje pravice dostopa pred nepooblaščenno uporabo s strani tretjih oseb in da morate zagotoviti, da jih drugi ne morejo uporabiti brez vašega pooblastila. Družbo Ascensia morate nemudoma obvestiti, če ugotovite, da je ogrožena varnost v zvezi s kakršnimikoli podatki, ki so na voljo v aplikaciji, ali če so nepooblaščenke osebe pridobile vaše pravice dostopa ali če imate indikacije, da je tak dostop možen.

22. **Spletne strani povezav tretjih oseb.** Če ste se odločili povezati to aplikacijo s spletno stranjo ali povezavo tretje osebe, družba Ascensia ne prevzema nobene odgovornosti za vsebino spletnih mest ali drugih spletnih storitev, povezanih v tej aplikaciji. Take povezave se ne smejo interpretirati kot naša potrditev teh povezanih spletnih mest, družba Ascensia pa ne odgovarja za kakršnokoli izgubo ali škodo, ki bi lahko izhajala iz vaše uporabe teh povezav.

23. **Mednarodni uporabniki.** Bodite pozorni na to, da aplikacija zaradi regulativnih omejitev morda ni na voljo uporabnikom v določenih državah. Če poskusite prenesti aplikacijo in ste rezident v državi, kjer ta aplikacija ni odobrena za uporabo, se aplikacija ne bo prenesla. Izdelki, omenjeni v tej aplikaciji, se lahko dobavijo v drugačni embalaži, v drugačnih velikostih pakiranja ali z drugačno pisavo ali oznakami, odvisno od države. Družba Ascensia ne daje nobenih izjav, jamstev ali garancij (eksplicitnih ali implicitnih), da bodo izdelki ali storitve na voljo z enakim videzom, v enakih velikostih ali pod enakimi pogoji v različnih regijah ali državah, ti izdelki ali storitve pa so lahko tudi predmet drugačnih regulativnih zahtev. Če poskusite prenesti ali prenesete ali uporabite to aplikacijo v državi ali regiji, kjer aplikacija ni odobrena za uporabo, to storite na lastno odgovornost, družba Ascensia pa ne prevzema nobene odgovornosti za tako uporabo.

24. **Odškodnina.** V največji možni meri, ki jo dovoljuje zakon, se strinjate, da boste družbo Ascensia, njene podružnice in njihove uradnike, direktorje, uslužbence in zastopnike varovali, branili in ščitili pred vsemi terjatvami, obveznostmi, izgubami, odškodninami in stroškom (vključno z odvetniškimi in strokovnimi honorarji), ki jih ima katera koli od njih v zvezi z (a) vašim dostopom, uporabo ali domnevno uporabo te aplikacije; (b) vsaki krivdni kršitvi licence z vaše strani ali drugih v vašem gospodinjstvu ali organizaciji ali kako drugače v povezavi z vašo ali njihovo uporabo te aplikacije; in (d) goljufijo, naklepno kršitvijo, kaznivim dejanjem ali hudo malomarnostjo, ki ste jo storili vi. Znesek nadomestila v skladu s tem razdelkom 24 je omejen na najvišji znesek, ki ga je mogoče povrniti v skladu z zakoni pristojnosti, v kateri prebivate.

25. **Blagovne znamke.** »Ascensia«, »Contour« in vse druge blagovne znamke, ki se uporabljajo v povezavi s to aplikacijo, so blagovne znamke družbe Ascensia. Soglašate, da teh blagovnih znamk ne boste prikazovali ali uporabljali na kakršnenkoli način brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Ascensia.

26. **Spremembe te LPKU.** Pridržujemo si pravico, da po svoji presoji kadarkoli spremenimo to LPKU. Če bomo to LPKU spremenili na način, ki bistveno vpliva na vaše pravice ali obveznosti, vam bo zagotovljena priložnost, da sprejmete nove splošne pogoje. Če jih boste sprejeli, bo za vašo uporabo aplikacije veljala revidirana LPKU, saj so ti novi pogoji za vas zavezujoči. Nematerialne spremembe te LPKU začnejo veljati ob objavi. Spori, ki izhajajo iz te LPKU, se bodo reševali v skladu z različico te LPKU, ki je veljala v času nastanka spora. Občasno lahko posodobimo to aplikacijo, kadarkoli pa lahko tudi spremenimo vsebino. Vendar upoštevajte, da je lahko katerikoli del vsebine v

tej aplikaciji v danem času zastarel in da nismo obvezani izvesti posodobitve. Ne jamčimo, da bo ta aplikacija ali katerikoli vsebina v njej brez napak ali pomanjkljivosti.

27. **Splošno.** Ta licenčna pogodba predstavlja celoten sporazum med vami in družbo Ascensia v zvezi z aplikacijo ter nadomesti katerikoli in vse predhodne predloge, pogajanja, pogovore, razprave in dogovore med vami in družbo Ascensia v zvezi z aplikacijo. Nič v tej licenčni pogodbi se ne interpretira tako, da bi se oblikovalo razmerje zdravnik-pacient, partnerstvo oziroma zastopniško ali delovno razmerje med vami in družbo Ascensia. Po prenehanju veljavnosti te licence iz katerega koli razloga, bodo razdelki 8 (*Uporaba podatkov*), 12 (*Pravice intelektualne lastnine*), 13 (*Varnostna kopiranja*) 14 (*Nezanesljivost informacij*), 17 (*Zavrnitev odgovornosti*), 19 (*Omejena odgovornost*), 24 (*Odškodnina*), 25 (*Blagovne znamke*) in 30 (*Zakonska in sodna pristojnost*) ostali v polni veljavi s polnim učinkom. Odstop od oziroma neizvajanje v kakršnikoli obliki kakršnihkoli pravic, določenih v tej licenčni pogodbi, se ne šteje za odstop od kakršnekoli druge pravice iz te licence. Če je pravnomočno ugotovljeno, da je katerakoli od določb te licenčne pogodbe nezakonita, nična ali neizvršljiva iz kateregakoli razloga, se ta določba šteje za ločeno od te licenčne pogodbe in ne vpliva na veljavnost in izvršljivost preostalih določb. Ta LPKU je osebna zadeva uporabnika in se ne sme prenesti, dodeliti, podlicencirati ali prenoviti iz kateregakoli razloga. Kakršenkoli prevod te licenčne pogodbe se naredi za lokalne zahteve in v obsegu, ki je dovoljen po veljavnem pravu, v primeru spora med angleško in vsemi ne-angleškimi različicami ureja angleška različica te licence. Svoje pravice in obveznosti iz te LPKU lahko prenesemo na drugo organizacijo, toda to ne vpliva na vaše pravice ali naše obveznosti iz te LPKU.

28. **Davki in dajatve.** Vi ste odgovorni za plačilo vseh davkov, carin ali dajatev, ki jih lahko zdaj ali kasneje uvede kakršenkoli organ za to LPKU v zvezi z dobavo, uporabo ali vzdrževanjem aplikacije in/ali kakršnokoli uporabo aplikacije, tudi v povezavi z davki, carinami in dajatvami v zvezi z internetno povezljivostjo in uporabo v obsegu, dovoljenem po veljavni zakonodaji, in če kateregakoli od zgoraj omenjenih davkov, carin ali dajatev kadarkoli plača družba Ascensia, morate družbi Ascensia na zahtevo znesek v celoti povrniti.

29. **Dodelitev.** Družba Ascensia lahko dodeli, prenese, prenovi ali odda v podizvajanje katerokoli ali vse svoje pravice oziroma delegira katerokoli ali vse svoje obveznosti iz te LPKU brez predhodnega pisnega soglasja, če se tako dodeljevanje in/ali delegiranje izvede s povezanim podjetjem iz skupine Ascensia ali s katerimkoli naslednikom družbe Ascensia Diabetes Care Holdings AG prek nakupa vseh ali skoraj vseh njenih sredstev.

30. **Zakonska in sodna pristojnost.** Ta LPKU, njena vsebina in njeno oblikovanje so predpisani in se razlagajo v skladu z zakoni Švice brez sklicevanja na kakršnokoli kolizijo pravnih načel. Obvezne določbe o varstvu potrošnikov, ki izhajajo iz pristojnosti običajnega prebivališča uporabnika, veljajo in niso izključene s to izbiro prava. Te LPKU ne ureja Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, katere uporaba je izrecno izključena. Razen za uporabnike v Rusiji, kot je določeno spodaj, ima sodišče v mestu Basel, Švica, izključno pristojnost za kakršenkoli spor, ki izhaja iz oziroma je v povezavi s to licenčno pogodbo.

Za uporabnike v Rusiji velja naslednje: Morebitne spore, ki izhajajo iz te LPKU ali v zvezi z njo, rešuje sodišče na lokaciji družbe Ascensia ali v vašem kraju stalnega prebivališča, odvisno od izbire zadevnega vlagatelja.

31. **Povratne informacije.** Če se odločite, da boste posredovali svoj prispevek ali predloge v zvezi z vašimi izkušnjami s to aplikacijo (»povratne informacije«), s tem podelite družbi Ascensia neomejeno, trajno, nepreklicno, neekskluzivno, v celoti plačano, brezplačno pravico do uporabe takih povratnih informacij na kateri koli način in za kateri koli namen, vključno z izboljšanjem te aplikacije in ustvarjanjem drugih izdelkov in storitev.

32. **Višja sila.** V največji možni meri, ki jo dovoljuje veljavna zakonodaja, bo družba Ascensia oproščena izvajanja v skladu s to LPKU za katero koli obdobje, ki ga je preprečila višja sila, ali je zaradi višje sile prišlo do zamude pri izvajanju obveznosti v skladu s to LPKU, v celoti ali deloma, kot posledica dogodka višje sile ali vrste takšnih dogodkov, ki so nastali zaradi: (a) vremenskih razmer ali drugih naravnih elementov ali dejanj; (b) vojnih dejanj, terorističnih dejanj, vstaj, nemirov, civilnih nemirov ali upora; (c) karantene ali embarga; (d) motenj ali izpadov telekomunikacije, omrežja,

računalnika, strežnika ali interneta; ali (e) drugih vzrokov, ki presegajo razumen nadzor družbe Ascensia.

33. **Obvestilo glede družbe Apple.** Ta razdelek 33 velja le, če uporabljate to aplikacijo v napravi s sistemom iOS. Potrjujete, da je ta LPKU sklenjena med vami in družbo Ascensia in ne družbo Apple, in da družba Apple ni odgovorna za to aplikacijo in njeno vsebino. Družba nima nikakršne obveznosti, da zagotovi kakršne koli vzdrževalne in podporne storitve v zvezi s to aplikacijo. V primeru okvare te aplikacije v skladu z veljavno garancijo, lahko obvestite družbo Apple in družba Apple bo povrnila katero koli veljavno nabavno ceno za to aplikacijo; in v največjem obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, družba Apple nima nobene druge garancijske obveznosti v zvezi s to aplikacijo. Družba Apple ni odgovorna za obravnavo kakršnihkoli vaših zahtevkov ali zahtevkov tretje osebe, ki se nanašajo na to aplikacijo, ali vašo posest in/ali uporabo te aplikacije, vključno z: (a) zahtevki za odgovornost za izdelek; (b) vsi zahtevki iz katerih izhaja, da ta aplikacije ne ustreza veljavni pravni ali regulativni zahtevi; in (c) zahtevki, ki izhajajo iz varstva potrošnikov, zasebnosti ali podobne zakonodaje. Družba Apple ni odgovorna za preiskavo, obrambo, poravnavo in razrešitev katerega koli zahtevka tretje osebe, iz katere izhaja, da ta aplikacija in/ali vaše posedovanje in uporaba te aplikacije kršita pravice intelektualne lastnine tretjih oseb. Soglašate, da boste pri uporabi te aplikacije upoštevali vse veljavne pogoje tretjih oseb. Družba Apple in hčerinska podjetja družbe Apple upravičenci tretjih oseb te LPKU in po tem, ko sprejmete to LPKU, bo družba Apple imela pravico (in se bo štelo, da je sprejela pravico), da uveljavi to LPKU zoper vas kot upravičenec tretje osebe te LPKU. S tem predstavljate in jamčite, da (x) ne prebivate v državi, ki je predmet embarga vlade Združenih držav, ali pa jo je vlada Združenih držav označila za državo, ki »podpira terorizem«; in (y) niste na seznamu prepovedanih ali omejenih strank ZDA.

34. **Kontakt.** Če imate vprašanja, pripombe, pritožbe in/ali zahtevke v zvezi s to LPKU, jih je treba nasloviti na družbo Ascensia Diabetes Care Holdings AG, Peter Merian-Strasse 90, P.O. Box, 4052 Basel, Švica.